

March 2013



منظمة الأغذية  
والزراعة للأمم  
المتحدة

联合国  
粮食及  
农业组织

Food and  
Agriculture  
Organization  
of the  
United Nations

Organisation des  
Nations Unies  
pour  
l'alimentation  
et l'agriculture

Продовольственная и  
сельскохозяйственная  
организация  
Объединенных  
Наций

Organización  
de las  
Naciones Unidas  
para la  
Alimentación y la  
Agricultura

## المجلس

الدورة السادسة والأربعون بعد المائة

روما ، 22-26 أبريل/نيسان 2013

ترتيبات الدورة الثامنة والثلاثين للمؤتمر  
(2013-15 يونيو/حزيران)

### الموجز

تحتوي هذه الوثيقة على الجدول الزمني المؤقت للدورة الثامنة والثلاثين للمؤتمر وعلى قوائم بالأعضاء في مكتب المؤتمر التي لا يزال يتعين تقديم الترشيحات لها.

### الإجراءات التي يُقترح على المجلس اتخاذها

المصادقة على الجدول الزمني المؤقت للدورة الثامنة والثلاثين للمؤتمر كما يرد في المرفق ألف؛  
اقتراح مرشحين للأعضاء التالين في مكتب المؤتمر:

- رئيس اللجنة الرئيسية الأولى؛
- رئيس اللجنة الرئيسية الثانية؛
- ثلاثة نواب لرئيس المؤتمر؛
- سبعة أعضاء منتخبين في اللجنة العامة؛
- تسعة أعضاء في لجنة أوراق التفويض؛
- وسبعة أعضاء في لجنة القرارات.

يمكن توجيه أي استفسارات بشأن محتوى هذه الوثيقة إلى:

السيد Stephen Dowd

رئيس فرع المؤتمر والمجلس والعلاقات مع الحكومات

الهاتف: +39 06570 53459

طبع عدد محدود من هذه الوثيقة من أجل الحد من تأثيرات عمليات المنظمة على البيئة والمساهمة في عدم التأثير على المناخ. ويرجى من المساردين والدبلوماسيين والمراسلين التكرم بإحضار نسخهم معهم إلى الاجتماعات وعدم طلب نسخ إضافية منها. ومعظم وثائق الاجتماعات المنظمة متاحة على الإنترنت على العنوان التالي: [www.fao.org](http://www.fao.org)

## مقدمة

1- بناء على قرار اتخذه المؤتمر في دورته السابعة والثلاثين (يونيو/حزيران - يونيو/تموز 2011)، سوف تُعقد الدورة الثامنة والثلاثون للمؤتمر في روما اعتباراً من يوم السبت 15 حتى يوم السبت 22 يونيو/حزيران 2013. وكان المؤتمر قد وافق في دورته الخامسة والأربعين بعد المائة (ديسمبر/كانون الأول 2012) على جدول الأعمال المؤقت للدورة. وقد سقط سهواً من مشروع جدول الأعمال المعروض على المجلس البند 19 "برنامج الأغذية العالمي المشترك بين الأمم المتحدة ومنظمة الأغذية والزراعة" وهو بند دائم على جدول أعمال دورات المؤتمر، وأعيد إدراجه في وقت لاحق على جدول الأعمال.

2- وتكمل هذه الوثيقة الترتيبات الخاصة بالدورة الثامنة والثلاثين للمؤتمر منظمة الأغذية والزراعة (الفاو) (15-22 يونيو/حزيران 2013) التي وافق عليها المجلس في دورته الخامسة والأربعين بعد المائة (ديسمبر/كانون الأول 2012) والتي ترد في الوثيقة 2013/12 C، بما في ذلك اقتراح أن يكون موضوع النقاش العام في المؤتمر في إطار البند 9 "استعراض حالة الأغذية والزراعة" بعنوان "النظم الغذائية المستدامة للأمن الغذائي والتغذية".

## الجدول الزمني المؤقت

3- يُعرض جدول زمني مؤقت للمؤتمر (المرفق ألف) على المجلس لدراسته وإحالته بعد ذلك إلى المؤتمر للموافقة عليه.

## الأعضاء في مكتب المؤتمر

4- أجمع المجلس في دورته الخامسة والأربعين بعد المائة (ديسمبر/كانون الأول 2012) على تسمية معالي السيد Mohammad Asif Rahimi، وزير الزراعة والري والثروة الحيوانية في أفغانستان، لمنصب رئيس المؤتمر وأوصى كذلك بأن يكون رئيس اللجنة الرئيسية الأولى من بلد من بلدان مجموعة الـ77 والصين في حين يكون رئيس اللجنة الرئيسية الثانية من بلد من خارج مجموعة الـ77 والصين.<sup>1</sup>

5- وعملاً بأحكام المادة 24-5(ب) من اللائحة العامة للمنظمة، يُطلب من المجلس تسمية مرشحين للمناصب التالية :

- (1) رئيس اللجنة الرئيسية الأولى؛
- (2) رئيس اللجنة الرئيسية الثانية؛

<sup>1</sup> الفقرة 42 في الوثيقة CL 145/REP

- ثلاثة نواب لرئيس المؤتمر؛ (3)
- سبعة أعضاء منتخبين في اللجنة العامة؛ (4)
- تسعة أعضاء في لجنة أوراق التفويض. (5)

6- وعلاوة على ذلك، وتماشياً مع العادة المتّبعة، يتعيّن على المجلس أيضًا تسمية سبعة أعضاء في لجنة القرارات.

### الاجتماع غير الرسمي للمنظمات غير الحكومية

7- من المقترح، كما في الدورات السابقة للمؤتمر، دعوة مراقبين من منظمات غير حكومية لحضور اجتماع غير رسمي يُعقد يوم السبت 15 يونيو/حزيران 2013 بحيث تتسلّى إحالة مشورتهم واقتراحاتهم بشأن أنشطة المنظمة وبرامجها إلى المؤتمر.

## المرفق ألف

## جدول الأعمال المؤقت للدورة الثامنة والثلاثين للمؤتمر

السبت، 15 يونيو/حزيران 2013

## الفترة الصباحية (الساعة 9.30) – جلسة عامة

- |                                |   |
|--------------------------------|---|
| البند 1                        | انتخاب الرئيس ونواب الرئيس              |
| البند 2                        | تعيين اللجنة العامة ولجنة أوراق التقويض |
| البند 32                       | أية مسائل أخرى                          |
| 1-32 محاضرة ماكدوغال التذكارية |   |

## (الاجتماع الأول للجنة العامة)

[الفترة الصباحية (الساعة 9.30) – قاعة الفلبين  
اجتماع غير رسمي للمراقبين من المنظمات غير الحكومية]

## فترة بعد الظهر (الساعة 14.30) – جلسة عامة

- |          |   |
|----------|---|
| البند 3  | اعتماد جدول الأعمال والترتيبات الخاصة بالدورة               |
| البند 5  | طلبات الانضمام إلى عضوية المنظمة                            |
| البند 4  | قبول المراقبين  |
| البند 32 | أية مسائل أخرى  |
| 2-32     | تقديم جوائز ب. ر. سن  |
| 3-32     | تقديم جائزة أ. ه. بورما                                     |
| 4-32     | تقديم جائزة إدوارد صوما                                     |
| 5-32     | تقديم جائزة جاك ضيوف  |
| 6-32     | تقديم ميدالية مارغريتا ليزاراغا                             |
| البند 5  | طلبات الانضمام إلى عضوية المنظمة (حفل الانضمام إلى المنظمة) |

الاثنين، 17 يونيو/حزيران 2013

اللجنة الرئيسية الثانية (القاعة الحمراء)	اللجنة الرئيسية الأولى (القاعة الخضراء)	الجلسة العامة	
الساعة 12.30 – 10.30		بيان المدير العام	12.30 – 9.30
البند 20 تقرير تنفيذ البرامج في الفترة 2011-2010		بيان الرئيس المستقل للمجلس	
البند 21 تقرير تقييم البرامج عام 2013		البند 9 استعراض حالة الأغذية والزراعة	
البند 24 تقرير عن تنفيذ خطة العمل الفورية			
البند 22 الإطار الاستراتيجي المراجع	مسائل السياسات والمسائل التنظيمية الإقليمية والعالمية الناشئة عن :	البند 10 تقرير الدورة الحادية والثلاثين للمؤتمر الإقليمي لآسيا والمحيط الهادئ (هانوي، فيبيت نام، 16-12 مارس/آذار 2012)	البند 9 استعراض حالة الأغذية والزراعة (تكميلة) (أو 17.30 حتى وقت لاحق إذا دعت الحاجة)
البند 23 الخطة المتوسطة الأجل للفترة 2014-2017 وبرنامج العمل والميزانية للفترة 2014-2015 (مشروع قرار بشأن مستوى الميزانية)	البند 10 تقرير الدورة الثانية والثلاثين للمؤتمر الإقليمي لأمريكا اللاتينية والبحر الكاريبي (بوينس آيرس، الأرجنتين، 26-30 مارس/آذار 2012)		

	<p><b>3-10</b> تقرير الدورة الثامنة والعشرين للمؤتمر الإقليمي لأوروبا (باكو، أذربيجان، 17-20 أبريل/نيسان 2012)</p> <p><b>4-10</b> تقرير الدورة السابعة والعشرين للمؤتمر الإقليمي لأفريقيا (برازافيل، الكونغو، 23-27 أبريل/نيسان (2012)</p> <p><b>5-10</b> تقرير الدورة الحادية والثلاثين للمؤتمر الإقليمي للشرق الأدنى (روما، إيطاليا، 14-18 مايو/أيار 2012)</p> <p><b>6-10</b> مساهمة المؤتمر الإقليمي غير الرسمي لأمريكا الشمالية (أوتawa، كندا، 3-5 أبريل/نيسان 2012)</p> <p>البند 13 سياسة المنظمة للمساواة بين الجنسين وخطة العمل على نطاق منظومة الأمم المتحدة بشأن المساواة بين الجنسين وتمكين المرأة</p>		
--	--	--	--

الثلاثاء، 18 يونيو/حزيران 2013

الجلسة العامة	اللجنة الرئيسية (القاعة الخضراء)	اللجنة الرئيسية (القاعة الحمراء)	اللجنة الرئيسية الثانية (القاعة الحمراء)
البند 9 استعراض حالة الأغذية والزراعة (تكملة) 12.30–9.30	البند 11 مسائل السياسات والمسائل التنظيمية العالمية الناشئة عن: 1–11 تقرير الدورة الثالثة والعشرين للجنة الزراعة (21–25 مايو/أيار 2012) 2–11 تقرير الدورة التاسعة والستين للجنة مشكلات السلع (28–30 مايو/أيار 2012) 3–11 تقرير الدورة الثلاثين للجنة مصايد الأسماك (9–13 يوليوز/تموز 2012) 4–11 تقرير الدورة الحادية والعشرين للجنة الغابات (24–28 سبتمبر/أيلول 2012)	البند 23 الخطة المتوسطة الأجل للفترة 2014–2017 وبرنامج العمل والميزانية للفترة 2014–2015 (مشروع قرار بشأن مستوى الميزانية) (تكميلة)	البند 11 مسائل السياسات والمسائل التنظيمية العالمية الناشئة عن: 1–11 تقرير الدورة الثالثة والعشرين للجنة الزراعة (21–25 مايو/أيار 2012) 2–11 تقرير الدورة التاسعة والستين للجنة مشكلات السلع (28–30 مايو/أيار 2012) 3–11 تقرير الدورة الثلاثين للجنة مصايد الأسماك (9–13 يوليوز/تموز 2012) 4–11 تقرير الدورة الحادية والعشرين للجنة الغابات (24–28 سبتمبر/أيلول 2012)

<p>البند 23 الخطة المتوسطة الأجل للفترة 2014-2017 وبرنامج العمل والميزانية للفترة 2014-2015 (مشروع قرار بشأن مستوى الميزانية) (تكميلة)</p>	<p>البند 19 برنامج الأغذية العالمي المشترك بين الأمم المتحدة ومنظمة الأغذية والزراعة التقرير المرحلي عن الاستعراض الشامل الذي يجري كل أربع سنوات لسياسة الأنشطة التنفيذية لأغراض التنمية التي تضطلع بها منظمة الأمم المتحدة</p> <p>البند 15 تقرير الدورة الرابعة عشرة العادية لجنة الموارد الوراثية للأغذية والزراعة (19-15 أبريل/نيسان 2013)</p> <p>البند 16 مدونة السلوك الدولية لتوزيع مبiddات الآفات واستخدامها</p>	<p>البند 14</p>	<p>البند 9 استعراض حالة الأغذية والزراعة (تكميلة)</p>	<p>17.30-14.30 (أو حتى وقت لاحق إذا دعت الحاجة)</p>
--	---	-----------------	---	---

الأربعاء 19 يونيو/حزيران 2013

الجلسة العامة	اللجنة الرئيسية الأولى (القاعة الخضراء)	اللجنة الرئيسية الثانية (القاعة الحمراء)
البند 9 استعراض حالة الأغذية والزراعة (تكملاً) <b>12.30–9.30</b>	البند 17 التحضيرات للمؤتمر الدولي الثاني المعني بال營غذية البند 18 السنوات الدولية والأيام العالمية : 1–18 تقييم السنة الدولية للغابات 2011 2–18 السنة الدولية للتعاونيات 2012 3–18 السنة الدولية للكينوا 2013 4–18 السنة الدولية للزراعة الأسرية 2014 5–18 اليوم العالمي للترابة	البند 23 الخطة المتوسطة الأجل للفترة 2014–2017 وبرنامج العمل والميزانية للفترة 2014–2015 (مشروع قرار بشأن مستوى الميزانية) (تكملاً)
البند 9 استعراض حالة الأغذية والزراعة (تكملاً) <b>17.30–14.30 (أو حتى وقت لاحق إذا دعت الحاجة)</b>	(لجنة الصياغة التابعة للجنة الرئيسية الأولى)	(لجنة الصياغة التابعة للجنة الرئيسية الثانية)

الخميس، 20 يونيو/حزيران 2013

اللجنة الرئيسية الثانية (القاعة الحمراء)	اللجنة الرئيسية الأولى (القاعة الخضراء)	الجلسة العامة	
		[لقاء مع قداسة البابا] (يؤكد لاحقاً)	12.30–9.30
		البند 27 الحسابات المراجعة للفترة 2010–2011 (مشروع قرار) البند 28 جدول الاشتراكات للفترة 2014–2015 (مشروع قرار)	17.30–14.30 (أو حتى وقت لاحق إذا دعت الحاجة)
		البند 29 المبالغ التي يسددها الاتحاد الأوروبي لتغطية المصروفات الإدارية وغيرها من المصروفات الناشئة عن عضويته في المنظمة	
اعتماد التقرير (يعلن الوقت لاحقاً)	اعتماد التقرير (يعلن الوقت لاحقاً)	البند 30 المسائل الإدارية والمالية الأخرى البند 8 تعيين ممثلي عن مؤتمر المنظمة في لجنة المعاشات التقاعدية للموظفين	
		البند 32 أية مسائل أخرى 7–32 بيان يلقيه ممثل اتحادات الموظفين في منظمة الأغذية والزراعة 8–32 تأبين موظفي المنظمة الذين وافتهم المنية	
		البند 31 موعد ومكان انعقاد الدورة التاسعة والثلاثين للمؤتمر	

الجمعة، 21 يونيو/حزيران 2013

الفترة الصباحية (الساعة 9.30–12.30) – جلسة عامة

- |  |                       |
|--|-----------------------|
| اعتماد مشروع القرار بشأن اعتمادات الميزانية للفترة 2014–2015 (التصويت)       | البند 23<br>(جزء منه) |
| التعديلات في النصوص الأساسية (التصويت)                                       | البند 25              |
| التعديلات المقترحة في المادتين 37 و40 من اللائحة العامة للمنظمة (مشروع قرار) | البند 1–25            |
| المسائل الدستورية والقانونية الأخرى  | البند 26              |

فترة بعد الظهر (الساعة 14.30–17.30 أو حتى وقت لاحق إذا دعت الحاجة)

- |                                       |         |
|---------------------------------------|---------|
| انتخاب أعضاء المجلس                   | البند 7 |
| تعيين الرئيس المستقل للمجلس (التصويت) | البند 6 |

السبت، 22 يونيو/حزيران 2013

الفترة الصباحية

[تحميم/التقرير]

فترة بعد الظهر (الساعة 14.30)

اعتماد تقرير كلّ من:

- اللجنة الرئيسية الأولى
- اللجنة الرئيسية الثانية
- الجلسة العامة